



Cl. I. Prima citire și scriere, exerciții la traducere de cuvinte și fraze ușoare.

Cl. II. Analize gramaticale, ortografice, dictând, traduceri.

Cl. III. Sintaxa, dialoguri, recitări.

Cl. IV. Idiotisme (I) compozitii, convorbiri.

Cl. V. Compozitii și traduceri literare mai superioare, convorbire.

Ale căutitorul programul se vede că trebuie să păce ceea ce în fiecare clasă și a luat în întimplare ba *traducere de cuvinte* (I), ba *traduceri literare* (I); ba *analize gramaticale*, ba *compozitii*; ba *dialoguri*, ba *convorbiri*, etc. și profesorile care au căutat să se conformeze *intocmai* acestor năstrăvani, le-au aplicat cum a dat De-zi: să luat d. e. o metodă (I) care să îndopă pe fețe cu cuvinte, fără aplicații, său cu așa poreclite conversații învățate pe de rost și care nu sunt de cînd niște fraze germane cu traducerea românească alături.

Rezultatul? Tot ca la băetii, deși aci în total sunt 13 ore pe săptămână, cite 3 ore clasele I-III și cite 2 clasele IV-V.

De parte de mine de a susține că toti profesorii și profesorele au făcut la fel și că au ajuns numai la astfel de rezultate, dar îndrăznesc să o spun și în aceasta n'am să pot fi desmînți, că cel ce a urmat după tipic programele în vigoare, n'a putut da alte rezultate, decit cele arătate aci.

In noua lege și în programele ce se fac pentru aplicarea ei, limba germană nu mai este un studiu aruncat cu furca, ci în instrucționale primite pentru alcătuirea proiectelor de programe pentru licee, gimnazi și școalele secundare de fete, —pe de o parte se egalează orele de muncă pentru toate școalele secundare, iar pe de altă se stabilește că «aceste studii» (limba franceză și germană) trebuie considerate ca studii eminente utilizare, scopul lor în gimnaziu (și școalele secundare de fete) este exclusiv de a pune pe școlari în poziție de a se servi de aceste limbi, fie și în mod mai imperfect. Timpul ce li se acordă este suficient, pentru aceasta (cîte trei ore de fiecare clasă, începînd de la clasa II-a), cu condiție însă, ca întregul timp disponibil să se utilizeze pentru studiul limbii, iar nu al gramaticei. Cursul va consta dar cu deosebire în exerciții de limbă, grade și variante, în cîteva, etc. Prin urmare, adio *gramatica în toată întinderea ei*, adio și toate cele-lalte viceversă, dar adio, *conversație* învățată după tipic și învățată pe de rost, ca orice bucată de poesie.

In învățarea limbii germane trebuie să pornim de la limba vorbită și scrisă de nemți, nu însă din cînd învăță anume pentru trebuința causei, de autorul de gramatică și *Ubungsbuchur* nemîște. Si cum în limbă nu se găsesc substantivale separate, și adiectivele separate și verbele separate, etc., și cum pe de altă parte pentru copiii de romîni dificultatea cea mai mare este partea lexică, căci toate cuvintele nu sunt noi, trebuie să le dăm să învețe cuvinte, variindu-le astă, ca îndată de la început să aibă diferențe speciale de cuvinte, ca din aceste apoi să se poată alcătui, propoziții ușoare la început și din ce în ce mai variate mai tîrziu, iar din propozițiiile alcătuite se vor scoate regulile gramaticale, punctându-se în evidență punctele de asemănare și punctele de diferență între cele două limbi.

După un număr oare-care de lecții se face o recapitulare a formelor gramaticale înținute și se stabilesc sistematic declinații, conjugările și alte regule gramaticale. Exerciții practice și teme date cu cuvintele învățate și formele gramaticale stabilite, vor aduce apoi pe copii în poziție, să pue în practică, el singur, ceea-ce și învăță. Mai tîrziu vine cîte o poeziară tradusă, explicată și învățată pe de rost, cîte o istoriară, cîte o scurtă conversație (nu însă cu traducerea alături, și întocmită astă, ca să pui elevului întrebările în nemîște și el din cuvintele și formele gramaticale învățate, să și dea răspunsul, se înțelege tot în nemîște). Astfel copilul își îmbogățește din ce în ce mai mult cunoștințele lexică și e adus să cunoască formele gramaticale și să pue în practică singur cele învățate, fără pedantismul gramatical, care plăcăsește și care poate fi bun pentru copiii de nemți, de și chiar și nemți au părăsit de mult, în clasele primare, vechiul model de a da întîu formele gramaticale și pe urmă aplicarea lor.

Acestea pentru primul an de curs. În anul, său mai bine zis în anul următor, se

</

Trecind la chestiunea faptelor, d. Delavrancea califică de un act de iuñesa crumă, tentativa părții civile, de a arunca toată acuzarea asupra d-lui V. Ionescu. Din punct de vedere omeneșe, — suflătice, acest lucru nu se poate pări; în fapt însă tentativa este zdrobită mai dinainte. Dar nu vede partea civilă că prin această tentativă numai, acuză de incapacitate, de felonie, de supărare, de neprincipere pe cel lății marori. Tentativa aceasta a fost și crudă și nelogică.

D. Delavrancea, ia în cercetare articolul *Deux Politiques* și stabilește în mod zdrobit culmea ofenselor la partea în care G. Em. L. îl tratează pe d. Filipescu de demagog și îi spune că volumul său *Câtre un nou ideal* de curind apărut atunci, este scris numai ca teorie, căci în practică lucrează în contra idealului său ori de cîte ori un nimic politic i-ar cere.

Părerea d-lui Missir asupra ofenselor este inexplicabilă, o contestez și de sigur că pentru omul trăind eminentamente în viață publică, onoarea vieții publice este cea mai importantă.

Să imputat lui V. Ionescu că era inamic al lui Lahovari și că astfel nu putea servi ca maror. În principiu, imputarea nu se poate sustine, și, în fapt, lucrul este inexact.

Dar ce a făcut V. Ionescu, inamicul de moarte al lui Lahovari, după cum cintă să spună partea civilă? Aveți declarația d-lui Take Ionescu, căreia Victor i-a promis că va face tot posibilul pentru ca să concilieze. În sfîrșit luptei, seara la Capșa, Victor Ionescu cu altii prieteni s'a consfătuit pentru a formula o declaratie de conciliere acceptabilă, care să satisfacă pe clientul său.

Ce a mai făcut Victor Ionescu? A cerut, spune d. Grădișteanu, venind în fața marilor lui Lahovari, său scuze său retragă, săi eșire pe teren. Dar ce vrei să ceară marorul care apără onoarea clientului său care îl da laitudinea de acțiune? S'a mai zis:

Victor Ionescu a voit cu orice preț să fie director al luptei. Inesact. Nici n'a fost discuție asupra cestuielui acestieia, fiind că tot d-una directorul se trage la sort.

Să imputat că adversarii său bătu în sala de arme. Fără a insista asupra cestuielui, dar de ce se impută lui Victor Ionescu acest fapt? Nu el, ci doctorul său hotărât trecerea în sala de arme care era înălțată.

D. Delavrancea arată de asemenea că de puțin temeinică este acuzația de parțialitate, de dușmanie în contra lui Lahovary, adusă în contra lui Victor Ionescu, care în duel a oprit lupta în momentul cind a văzut că Lahovary se retrăsesse și mai avea un metru pînă la perete.

Aceasta denotă o curioasă părere asupra pasiunilor omenești și o strimbare a șirului logicel.

D. Delavrancea închee, exprimându-și regrile sale că înaintea Curței s'a făcut atât teorie înutilă, în materie de duel, cind condica penală este categoria în această afacere. Ca și la tribunal, d. Delavrancea termină spunând că are nădejdea că onoarea nu va eșa pingărită din fața justiției.

D. Procuror general cere că să se acorde recipia.

Curtea, după o deliberare de cîteva minute, se declară luminată și închide dezbatările la orele 5 și un sfert.

Întrînd din nou în deliberare, după o jumătate de oră, Curtea amintă pronunțarea pentru Miercuri 24 curent.

**Doctorul I. Lustgarten, fost intern pr. al spitalelor din Paris, specialist în boala interne și nervoase, primește de la 3 la 5 ore p. m., strada Episcopiei, 7.**

**Pentru sezonul de vîlegiatură, ziarul *Epoca* a înființat cu începere de la 1 Iunie, următoarele abonamente:**

**O lună în țară 3 lei; în străinătate 5 lei.**

**Două luni în țară 5 lei; în străinătate 9 lei.**

## Cronica judiciară

**Falsificatorul Botez. — Falsul de la Casteria judecătuii Ilfov. — Stiri judiciare.**

Inimitabil în imitație scrierilor altuia, vestitul falsificator Nicolae Botez, a compărat eri înaintea sectiei I-a a Curții de apel din București spre a cere contopirea pedepselor de 5 ani ce i-a să dat de tribunal pentru falsificarea unor recipise de la Caseria de Ilfov în cînd 6 ani ce i-a să dat pentru falsificarea unor mandate de la direcția lucrărilor nou de la drumurile de fier. Ori de cîte ori vine Botez înaintea Curții, căruia sunt sfîrșitul îndrăcînă în legătura cu propriile recipise—să facă ca cînd cinci ani, ceea ce a făcut cu cînd două, adică contopire. Si că să arate că de nedreptă a fost primul judecători cu dinsul, arată că nu s'a păstrat nici o proporție în aplicarea pedepselor; pe cînd lui care a falsificat numai 14 recipise i-a să dat 5 ani, lui popa Bibi, care a falsificat 23 de recipise i-a să dat numai un an (popa Bibi, care n'a răspuns la apel, voind să ramînă în opozitie, sedea în sală și ridea). Cu ajutorul lui Faustin Hélio și a lui Becarie (la Văcărești a devenit jurisconsult), Botez demonstrează că toate falsurile comise de dinsul fiind făcute înaintea săi și se poate da de cînd o singură pedeapsă.

D. procuror Zamfirescu spune că maximul pedepselor pentru fals, 10 ani, nu a fost epuizat de Botez, și conchide la raspingerea de conțopire.

Curtea contopește ambele pedepse intr-o singură, condamnând pe Botez la 10 ani, iar lui popa Bibi la marește pedeapsa, în lipsă, de la un an la trei ani.

\*\*

Procesul cămatărilor a venit eri înaintea sectiei 3-a și a Curții de apel din București. Cercetarea procesului s'a amintat din cauza orei tîrzi la care s'a slujit.

\*\*

Procesul cămatărilor a venit eri înaintea sectiei 3-a și a Curții de apel din București. Cercetarea procesului s'a amintat din cauza orei tîrzi la care s'a slujit.

Procesul cămatărilor a venit eri înaintea sectiei 3-a și a Curții de apel din București. Cercetarea procesului s'a amintat din cauza orei tîrzi la care s'a slujit.

Recursul în casărie al preotului catolic Morisseau, condamnat de Curtea cu juriu în Iași la 5 ani închisoare, se va judeca la 5 Septembrie.

## STIRI MARUNTE

\* În școală normală a «Societății pentru Invățătură Poporului Român» din București sunt vacante 46 locuri de bursieri și solvenți pentru anul școlar 1898-99. Condițiile de admitibilitate sunt aceleași ca și pentru școala Statului.

\*Au fost numiți:

D. D. Rădulescu, sub-prefect în plasa Neajlov-Glavacioc, județul Vlașca;

D-nii Aristid Moroș și I. Mitulescu, comisari la punctele Satu-Nou și Perifarava din Tulecea;

D. Maria Burea, comisar în Alexandria;

D. D. Marinescu, comisar în T.-Măgurele;

D. Rădulescu și N. Mărculescu comisari în Roșiori-de-Vede;

Pandele Constantin, comandant al sergenților din oraș din T.-Măgurele;

Voiu Panaitescu, comisar-director al poliției din Focșani; și

D-nii G. Zburian și D. Măcănescu, comisari în Focșani.

## DIVERSE

### DIN CAPITALĂ

**Furt cu spargere.** — Eri noapte, individul Ghîula Seciu, spărgeând o fereastră, s'a introdus în casa ferularul Petre Ianoș din strada Urzicănum 4, și l-a furat dintr-un cufăr sumă de 850 lei în bilete de bancă, cîțiva florini și mai multe alte obiecte.

Păgubărea a reclamat poliției și spărgătorul a fost arestat. Asupra lui s'a gasit toti banii furăți cari au și fost restituiti lui Ianoș.

### DIN TARA

**Grindină.** — O ploaie torențială, cu grindină mare, a căzut zilele trecute asupra comunei Ghîlgenișeu, din județul Constanța, distrugînd o mare parte din semănăturile locuitorilor.

**Accident nenorocit.** — Locuitorul Stefan Porușan, din comuna Aprozi, fiind la sacerișul grădină, s'a impiedicat de un rug și căzînd în grădină și a spînțat pînțelele, rămînind mort pe loc.

**Teribil accident pe linia ferată.** — Grădinărul M. I. Dragnea, din comuna Larga, județul Ilomita, mergînd cu căruță, împreună cu femeia Magdalena Albu, într'o camionă învecinată în momentul cind voia să treacă linia ferată București-Fetești, a fost surprins de trenul de persoane care venea cu o viteză mare.

Locomotiva a lovît căruță în lat și a sfîrmătoare în băcuță. Atât Dragnea cit și femeia Magdalena au fost uciși pe loc; un cal de la căruță a fost grav rănit.

Parchetul de Ilomita a deschis o anchetă și a arestat pe cantonierul de la acel punct care un inchisese linia în momentul trecerii trenului.

### Depeșele de azi

#### Serviciul «Agenției Române»

Zara, 22 Iunie. — Ieri s'a simțit din nou un cutremur de pămînt în districtul Sîny. Este un mort.

Pravemünde, 22 Iunie. — Impăratul Wilhelm a plecat azi dimineață în Norvegia, pe bordul lui *Hohenzollern*.

Roma, 22 Iunie. — **Camera deputaților.** — D. Pelloux citește declaratiunea ministerială. Guvernul își propune menținerea absolută a ordinului, paixă instituțiunilor și a societății precum și împăcuirea spiritelor. El dorește pacea cu străinătatea și cele mai bune relații cu toate puterile.

Generalul Pelloux anunță că guvernul va cere votarea exercițiului provizoriu pînă la 31 Decembrie.

Discuția asupra comunicărilor guvernului s'a deschis. Iau cuvîntul: D-nii Barzilai și Luzzati, radi-alii; Ferri, socialist, și Vischi și Stîngel.

Generalul Pelloux declară că înțelege să menționeze proiectele, ratificînd starea de asediu asupra domiciliului lorțat, amînarea alegerilor administrative și militarisarea personalului de la drumurile de fer. Promite să dea o formă concretă programului său, de punind o serie de proiecte de legăt și se va săli să reducă numărul teritorialelor puse sub regimul stărelor de asediu.

**Senat.** — D. Pelloux citește o declarație analoga cu aceea facută la Camera deputaților.

Paris, 22 Iunie. — Colonelul Picquart va chema în judecătă pe maiorul Esterhazy.

Port Said, 22 Iunie. — Escadra amiralului Camara s'a întors în port.

Montevideo, 22 Iunie. — O revoluție a încercat să o înverzească.

Asupra reintocarcerei pripită a d-lui D. Sturdza, «Drapeul» serie următoarele:

«Perechea princiară bulgară va sosi mîine, la ora 1 d. a. în Giurgiu, din Rusia.

AA. LL. RR. vor traversa Dunărea, în yachtul princiar.

Ministrul de război, d. general Berendiu, în numele guvernului, și d. colonel Manu, în numele M. Sale Regelui, împreună cu autoritățile civile și militare, vor ura buna sosire Suveranilor bulgari.

De la debărcader, AA. LL. RR. vor lua loc în trăsură, care îi va conduce la gară.

Trenul princiar va merge direct la Sinaia, unde va sosi la orele 5 seara.

Asupra reintocarcerei pripită a d-lui D. Sturdza, «Drapeul» serie următoarele:

«Dupa informațiunile noastre, nici unul din membrii guvernului nu stia, până în acun, că d. Sturdza avea să sosescă eri în București. Așa în cînd subita plecare din Carlsbad a primului ministru pare a fi, nu altă rezultatul unei dispoziții pornită din sferele oficiale ale noastre, că o hotărîre luată de d-sa insuși sub impresiunea căldăriilor sale în străinătate. și pentru că d. Sturdza, cu ocazia unei urări de justiție, a crezut de cuviință să meargă din nou pe la curțile din Viena și Berlin, lumea se întreabă cu drept cuvînt dacă este său nu vre-un raport oare-care între aceste deosebite fapte».

Confrante apoi încheie:

«Find date toate aceste imprejurări, precum și mulțimul absolut al d-lui Sturdza în ce privește politica sa exterioară, și mai ales precedentele sale nenorocite în deosebitele chestiuni de ordine externă ce a avut să rezolve pînă acum, lumea se întreabă cu grija ce ar să mai iașă din neastimpărul și din căldăriile în dreptă și în stînga ale ministrului nostru de afaceri străine».

Confrante apoi încheie:

«Find date toate aceste imprejurări, precum și mulțimul absolut al d-lui Sturdza în ce privește politica sa exterioară, și mai ales precedentele sale nenorocite în deosebitele chestiuni de ordine externă ce a avut să rezolve pînă acum, lumea se întreabă cu grija ce ar să mai iașă din neastimpărul și din căldăriile în dreptă și în stînga ale ministrului nostru de afaceri străine».

Confrante apoi încheie:

«Find date toate aceste imprejurări, precum și mulțimul absolut al d-lui Sturdza în ce privește politica sa exterioară, și mai ales precedentele sale nenorocite în deosebitele chestiuni de ordine externă ce a avut să rezolve pînă acum, lumea se întreabă cu grija ce ar să mai iașă din neastimpărul și din căldăriile în dreptă și în stînga ale ministrului nostru de afaceri străine».

Confrante apoi încheie:

«Find date toate aceste imprejurări, precum și mulțimul absolut al d-lui Sturdza în ce privește politica sa exterioară, și mai ales precedentele sale nenorocite în deosebitele chestiuni de ordine externă ce a avut să rezolve pînă acum, lumea se întreabă cu grija ce ar să mai iașă din neastimpărul și din căldăriile în dreptă și în stînga ale ministrului nostru de afaceri străine».

Confrante apoi încheie:

«Find date toate aceste imprejurări, precum și mulțimul absolut al d-lui Sturdza în ce privește politica sa exterioară, și mai ales precedentele sale nenorocite în deosebitele chestiuni de ordine externă ce a avut să rezolve pînă acum, lumea se întreabă cu grija ce ar să mai iașă din neastimpărul și din căldăriile în dreptă și în stînga ale ministrului nostru de afaceri străine».

Confrante apoi încheie:

«Find date toate aceste imprejurări, precum și mulțimul absolut al d-lui Sturdza în ce privește politica sa exterioară, și mai ales precedentele sale nenorocite în deosebitele chestiuni de ordine externă ce a avut să rezolve pînă acum, lumea se întreabă cu grija ce ar să mai iașă din neastimpărul și din căldăriile în dreptă și în stînga ale ministrului nostru de afaceri străine».

Confrante apoi încheie:

«Find date toate aceste imprejurări, precum și mulțimul absolut al d-lui Sturdza în ce privește politica sa exterioară

**MIRON VELESCU**

**Mașine Agricole și Industriale**  
35, Str. Smărăndău — BUCUREȘTI — Calea Moșilor, 100

**Case de Bani Englezestă**  
din renumita fabrică **WHITFIELD**  
cu Uși de oțel — încuitorii patentate — pereți dubli  
Inlesniri de plată  
**CATALOGUE GRATIS**  
Uleiuri Minerale Rusești  
**SFOARA DE MANILLA**

**Tuică de Florica**  
**Lacrimă de Prune**  
**Tuica de Golești**

(Marca de Comerț este depusă la Tribunații Argos)  
Tuica este fabricată din prune; singură nevătămatore sănătoasă; od mai bun apetisant.  
Nu trebuie să lipsească din nici o casă.

**Mare Depozit la gara Golești**  
Cererea pentru un preț să se adreseze la  
ION E. RĂDULESCU, — Filoșor.

MARELE MAGASIN ROMÂN  
**DIMITRIE PETRESCU**

Calea Moșilor, No. 1, (Piața Sf. Anton)

Fiind deja cunoscut de onor. Clientela, că în acest Magasin se vând totuș articolele cu prețuri fabulos de este, s'a mai făcut

**MARE REDUCERE DE PREȚURI**

și soldăză toate nouățile din sezonul de Vară

De recomandat pentru rochii :  
**Zefiruri, Toaluri, Bazarine, Lainagiuri, Grenadine**  
foarte estime

**CUPOANE** de diferite mătăsări și Lainagiuri se vând  
cu 50% Rabat (1/2 pret)

**CAMĂȘI** bărbătesc albi și colorate, calitate bune de  
la Leu 2,50 în sus

Cel mai mare assortiment de Lainagiuri și Mătăsării, Olande, Chișinău, Servete, Mese, Prosoape, Ciorapi, Batiste, etc. etc.

**RAYOANE SPECIALE DE**

Covoare, Perdele, Stofe pentru mobile etc.

In acest Magasin se poate procura Trusouri gata pentru mirese de la  
Leu 150 pînă la cele mai fine.

N.B. Ateliere proprii pentru comenzi de orice fel de lingerie și broderie de mină, precum și Camășii Bărbătesc, Croială franceză după un sistem francez.

**PAPIER FAYARD ET BLAYN**

Mai mult de 1/2 de secol succese proclamă superioarele sale  
în tratamentul de gutură, iritațiunii peptului, fluentei,  
durerii reumatismale, scriturii, râni, vărsăturilor, bătăturilor. — Topic excelent contra bătăturilor.

I. N. Dimitriu & J. Steinhardt

BUCUREȘTI

Str. Decebal, 22 și Calea Moșilor, 35

Prețurile

cele

mai reduse

Filiale Calea Griviței No. 84

ATELIER

Strada Decebal No. 9

**LA LAMPA ELEGANTĂ**

Cel mai mare magazin de :  
**Porțelanuri, Cristaluri, Sticlării**

**LĂMПI, TACÎMURI, ARGINTARI**

**Mobile de Fier**

**FILTRE BRONZĂRII**

**Si tot felul de articole pentru menaj**

Tot-dă-un assortiment cu cele mai frumoase

articole de lux

Cele mai frumoase assortimente pentru :

Restauranturi, Berării și Cafenele

încrezători

și via

convincenți

Tipografia EPOCA execută tot felul de lucrări atingătoare de această artă, cu cea mai mare acuratețe și cu prețuri foarte moderate.

Promptitudinea și exactitatea sunt deviza Tipografiei.

Nu cumpărați Mașini sau Unelte Agricole înainte de a vizita

**CEL MAI MARE DEPOSIT DE TOT FELUL DE**

**MAȘINE ȘI UNELTE AGRICOALE**

**EUGENIU BEHLES**

REPRESENTANT GENERAL AL RENUMITEI FABRICI TH. FLÖTHER DIN GERMANIA

**București. — Strada Bibescu-Vopă, No. 1 și 3** (In dosul Așezăm. Brîncovenesc). — **București**

**LOCOMOBILE ȘI TREERATORI**

Din Renomata Fabrică TH. FLÖTHER

Premiată cu MEDALIA DE AUR la concursul de la ȘCOALA DE AGRICULTURĂ de la Herstrău în 1891.

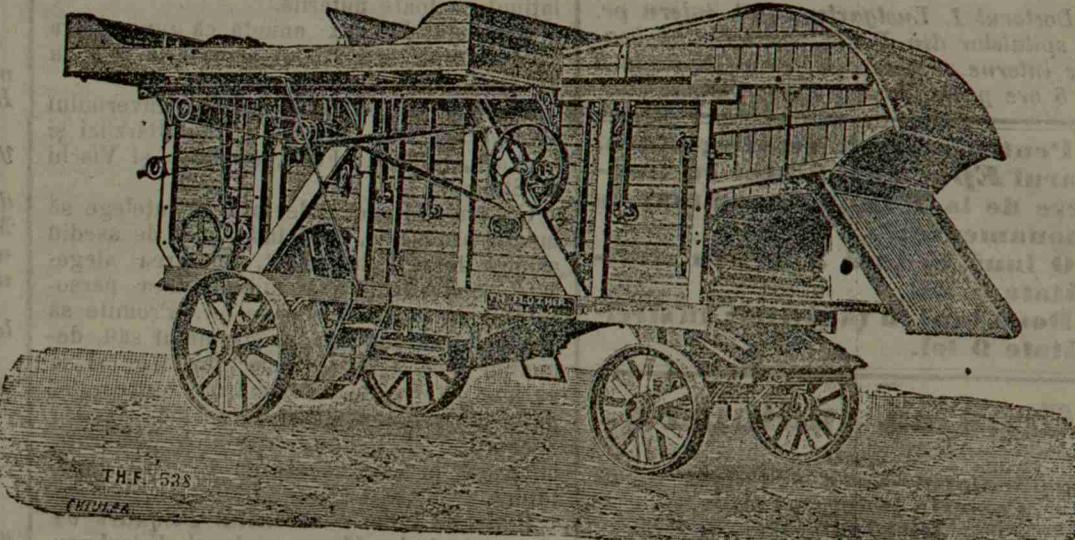
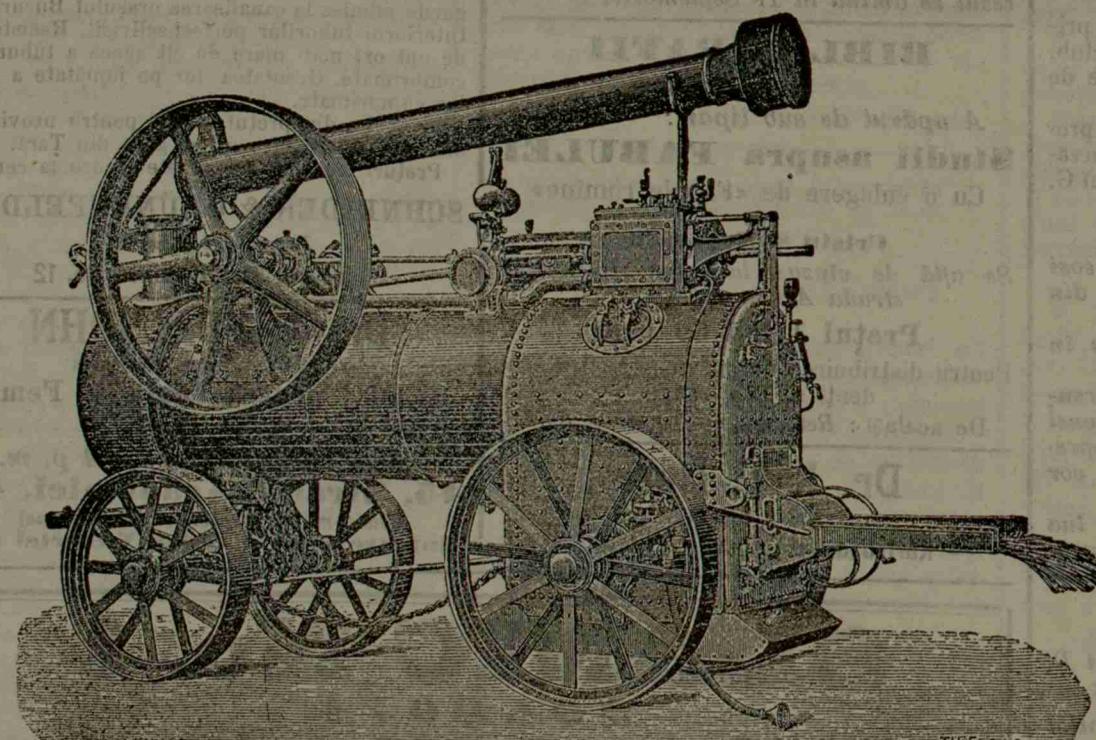
**TREERATOREA NOUA** „Flöther” Model 1898. Patentată

Prevăzută cu **Triplă Curățitoare**, Trei Vînturi ceea-ce nu posedă nici o treerătoare de orice alt sistem existent, și **Tobă pentru bătut Porumb** aplicabilă numai la TREERATOAREA „FLÖTHER” bătind pe zi 150 pînă la 200 chile mari de porumb, cu sau fără foli.

**MAȘINELE**

**„FLÖTHER”**

treeră mult, curat,  
fără de risipă, fără a  
sparge bobe și fără  
a înegri grîul la casă  
de mălură.



**PLUGURI UNIVERSALE**

Cele mai bune și solide, construite numai din oțel

**PLUGURI CU SEMĂNĂTOR DE PORUMB**

Semănători, manuale în lat și în rînduri.

Trioare originale „HEID” în toate mărimele cele mai bune existente.

Vînturători, transportabile cu aparat de scos mălura.

Greble de fin. — Mașini de tăiat paie și fin.

Grape, flexibile și diagonale, cu două și trei cimpuri și cu dinți de oțel.

Rărlăi, Cultivatori, Tăvăluci.

Părți de rezervă. — Mușamale. — Masine de scărmanat lină. — Pive de postav.

Secerătoare simple „CONTINENTAL” și Cositoare

**Secerătoarea „BONNIE”**

CU APARAT DE LEGAT SNOOI — CU TAIȘUL LA „DREAPTA”

din renomata fabrică JOHNSTON HARVESTER „duo Batavia (America). Model 1898. Cele mai ușoare și solide, construite din oțel

**Garanție absolută pentru perfecta funcționare și material solid al tuturor mașinelor**

Reprezentant general a Renomitei Case SIMON BUHLER & BAUMANN

Pentru Instalațiuni de MORI perfect Automatice cu Valuri